

La situation de l'emploi s'améliore

Le nombre des chômeurs à diminué de 300 au cours du mois d'avril

Après la période de chômage assez prononcé que nous avons traversée au cours de l'hiver dernier, la situation de l'embauchage à Victoriaville et dans la région s'est pratiquement stabilisée au cours du mois d'avril alors que le nombre de réclamants actifs est passé de 1418 à 1110. C'est ce que nous a appris M. J. C. Levreault, gérant du Bureau local de la Commission d'Assurance Chômage.

Au cours des 12 mois de l'exercice financier qui s'est terminé le 31 mars 1950, le bureau local a enregistré 5342 réclamations de prestations dont 1262 renouvellements et 470 pour bénéfices supplémentaires (bucherons etc...). Comme on le sait le bureau de Victoriaville dessert tout le comté d'Arthabaska, la ville de Plessisville et une partie des comtes de Mégantic, Nicolet, Wolfe et Lotbinière. La population totale de ce district est de 51,495 âmes. A la fin du mois d'avril, il y avait dans ce district 1110 réclamants en quête d'emploi. Ce chiffre qui ne se compare pas encore avec ceux de l'an der-

nier marque cependant une amélioration très sensible sur les mois de l'hiver dernier.

La diminution du nombre des chômeurs provient en grande partie du fait que les usines locales de vêtements ont repris leurs activités normales et qu'elles s'approprient, d'ici peu, à produire à plein rendement. Les industries du meuble et du textile connaissent une activité normale tandis que la construction est un peu lente à démarrer.

Depuis le début du présent mois, le bureau effectue des placements de chômeurs au rythme moyen de 45 par semaine. Grâce aux visites patronales régulières, le bureau local de placement aide à la solution du problème.

Au plus fort de la dépression que nous avons connue, un total de 1619 personnes recevaient des prestations d'assurance chômage par le bureau local. A ce moment là, au cours du mois de mars, 201 personnes admises aux bénéfices supplémentaires, bucherons et autres, étaient venues s'ajouter aux 1418 déjà en chômage.

Arthabaska aurait-il bientôt sa Chambre de commerce?

Assemblée d'un Comité de Citoyens — Election d'un Bureau de direction — Jean-Marc Labbé élu président.

Une trentaine de citoyens d'Arthabaska se réunissaient lundi soir dernier à l'Hôtel de Ville dans le but de jeter les bases d'une association qui grouperait tous les citoyens qui désirent travailler au progrès de leur ville.

L'assemblée était sous la présidence de M. Jean Marc Labbé. Après discussion de divers projets on procéda à l'élection de 9 directeurs qui furent choisis par vote secret. Furent élus: MM. Alfred Martin, J. N. Raymond Desmarais, Albert Bergeron, Jean-Marc Labbé, Robert Noël, Rodolphe Chouinard, Maurice Beauchesne, L. Perreault et Rosaire Laliberté.

Le nouveau bureau de direction s'est ensuite réuni et M. Jean Marc Labbé a été choisi comme président tandis que M. Robert Noël était élu vice président. Un secrétaire

sera choisi plus tard. Chacun des directeurs présents, adressa la parole pour remercier l'assemblée de la confiance qui venait de lui être témoignée.

Le but que poursuivra le mouvement est encore imprécis mais il ne fait aucun doute que les hommes d'action qui le composent seront à la hauteur de la tâche et que leur travail servira les meilleurs intérêts de la ville d'Arthabaska. C'est d'ailleurs ce que chacun des directeurs élus a rappelé au cours des diverses allocutions qui ont été prononcées.

Le nom qui portera le mouvement n'a pas encore été choisi mais d'après les renseignements que nous avons pu obtenir ce comité de citoyens fera office de Chambres de Commerce.

Cour des Sessions de la Paix

Plusieurs condamnations ont été prononcées par le Juge Marier qui siégeait en Cour des Sessions de la Paix à Arthabaska, lundi dernier.

Dans l'affaire de Bolduc vs Pelchat, le défendeur Pelchat a été condamné à \$10,00 d'amende et aux frais ou 8 jours de détention.

Fernand Lauzière, qui avait été accusé de certaines infractions aux règlements de la Commission des Transports a été condamné à payer une amende de \$50.00 et les frais.

Fernand Tourigny qui avait été appréhendé à Victoriaville le 29 avril dernier pour avoir conduit son véhicule en état d'ivresse a plaidé coupable à l'acte d'accusation. Comme le minimum de la peine est de 7 jours d'emprisonnement, l'accusé devra passer une semaine derrière les barreaux. Comme il s'agissait de conduite dangereuse, son permis de conduire a été suspendu pour une période de 6 mois.

Un autre prévenu, Renaud Dion était aussi accusé de conduite dangereuse. Il a été laissé en liberté sous cautionnement en attendant sa comparution.

La Police de la Commission des Liqueurs de Québec a effectué trois descentes dans le district récemment et 2 prévenus qui étaient traduits devant les tribunaux ont enregistré un plaidoyer de culpabilité à l'accusation qui pesait contre eux. Philippe Arsenault a été condamné à \$50.00 d'amende et aux frais ou 3 mois d'emprisonnement tandis que Gérard Cantin écopait de la même peine et les liqueurs en sa possession qui avaient été saisies lors de la descente ont été confisquées. La cause de la Commission des Liqueurs vs Geo. E. et Raymond Luneau a été remise au 29 mai.

G. Poisson qui avait été appréhendé pour vol et conduit à Québec pour subir un examen mental a été trouvé sain d'esprit par les médecins examinateurs et sa sentence sera prononcée au prochain terme de la Cour des Sessions de la Paix.

Le Collège de Victoriaville fêtera trois anciens

A l'occasion de la réunion annuelle des anciens, les 3 et 4 juin prochains, le collège de Victoriaville fêtera trois de ses anciens: l'Hon. Jean-Louis Baribeau, de Sainte-Geneviève de Batiscau, nommé président du Conseil Législatif, le juge Georges-Henri Héon, de Lachute, devenu magistrat, de district, et M. Benjamin Manseau de Sainte-Monique (Nicolet), décoré de la médaille Pro Pontifice et Ecclesia.

Le programme de la réunion débute le samedi soir, 3 juin, par l'assemblée d'élection qui sera suivie de la veillée du souvenir pour les anciens de 1925 à 1935. Le lendemain, dimanche, il y a messe à 10 heures, photo puis banquet. Des jeux sur la cour ou

une visite à l'ancien collège (le C.C.V.) clôtureront la journée.

On attend de nombreux anciens, entre autres les officiers du Conseil Central de l'association des anciens dont M. Henri Vallières, industriel de Nicolet est le président, et M. Alphonse Lecomte d'Auburn, Me, le vice-président. Les FF. Sébastien, Régis et Germain, anciens directeurs, Emile, Séverin, Marc, Théode et Omer, anciens professeurs, Michel et Basilien, anciens maîtres de salle, et autres ont promis d'être de la fête.

Pour renseignements et inscription, prière de s'adresser le plus tôt possible au Secrétaire de l'Association des Anciens, au Collège Sacré-Coeur de Victoriaville.

La construction connaît un regain d'activité

L'activité dans la construction à Victoriaville a quelque peu repris depuis le début d'avril, après avoir connu, depuis le début de l'année, une période presque morte. Les permis qui ont été délivrés par la Ville durant les mois de janvier, février et mars se totalisent à \$10,600, comparativement à \$24,750, pour le premier trimestre de l'an dernier.

Le mois d'avril a été marqué par une reprise qui ne se compare pas au mois correspondant de 1949 mais qui indique une activité normale. Aucun des permis accordés depuis le début de 1950 ne dépasse 10,000. C'est dire que la plupart des permis qui ont été émis concernent des maisons d'habitations ou des réparations mineures.

Voici un tableau comparatif des montants de permis émis pour les mois de janvier, février, mars et avril en 1949 et en 1950.

	1949	1950
Janvier	\$ 400.00	\$ 400.00
Février	10,300.00	2,500.00
Mars	10,050.00	7,700.00
Avril	299,450.00	75,210.00

Le mois de mai 1950 semble indiquer une reprise bien caractérisée et il devrait même dépasser le mois correspondant de l'an dernier. Au 15 mai 1950 des permis au montant de \$73,000.00 avaient déjà été émis, tandis que pour tout le mois de mai 1949, le total n'atteignait que \$83,700.00.

Elections à la Chambre jr. de Victoriaville

M. Maurice Fournier, élu président — MM. R. Courtois, R. Gagné et Me Pierre Bolduc, élus directeurs

M. Maurice Fournier, a été élu président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Victoriaville en défaisant son adversaire au même poste, M. Gérard Racine, par une majorité de 18 voix. Le dépouillement du scrutin s'est fait à l'assemblée générale qui avait lieu lundi soir dernier à la salle de l'Hôtel de Ville en présence d'un groupe imposant de membres de la Chambre.



Me Laurent Trottier agissait comme président d'élection et M. Roger Allard, comme greffier. Aux 3 postes de directeur vacants, 5 candidats briguaient les suffrages et

MM. R. Courtois, R. Gagné et P. Bolduc, avocat furent élus.

Plus de cent membres avaient fait parvenir leur bulletin de vote au secrétaire. Sur les 114 bulletins reçus 22 furent annulés parce que le vote avait été inscrit à l'encre contrairement aux règlements d'élection.

Les nouveaux élus adressèrent tour à tour la parole pour remercier les membres de leur support et les assurer de leur entier dévouement à la cause du Jeune Commerce. Les candidats défaits furent également invités à adresser la parole.

Au cours de l'assemblée générale qui précéda l'élection, le rapport financier de la Chambre préparé par M. Jean Roy c.a., fut adopté à l'unanimité. En l'absence du Président, M. G.-E. Labbé, le rapport des activités de la Chambre fut lu par M. Fournier.

Les membres furent également mis au courant des derniers développements concernant le Congrès par l'organisateur M. Roger Lussier. L'on s'attend à ce que les délégués des autres Chambres de la région viennent en grand nombre et le Congrès de Victoriaville ne manquera de faire époque dans les annales de cette ville.

Incendie à Sainte-Eulalie

Le 6 mai dernier, un incendie éclata à la demeure de M. Orphir Hélie dans le treizième rang, où toutes les dépendances furent incendiées en quelques minutes. Les premiers arrivés sur les lieux réussirent à sauver, un peu de linge et quelques meubles au 1er étage. Les dommages sont en faible partie payés par les assurances. Le feu activé par un vent d'une violence inouïe se propagea rapidement à la maison de M. Adrien Tourigny, qui fut détruite de fond en comble, ainsi qu'un hangar et une porcherie. C'est grâce au travail infatigable des pompiers volontaires et de toute la population de Sainte-Eulalie, qu'une conflagration fut évitée. Les gens ont dû éteindre le feu à plusieurs reprises chez M. Lucien Raymond, qui a dû déménager par mesure de prudence. Quelques heures après, le début de l'incendie, le feu était rendu à quelques arpents du village. Il se propagea aux sucreries et environ 200 arpents de bois furent brûlés. Les hommes de bonne volonté ont dû travailler toute la nuit, et toute la journée du dimanche pour réussir à mettre le feu sous contrôle.

Verdict de mort accidentelle

Un jury du coroner qui siégeait à l'enquête tenue la semaine dernière dans le cas de la mort de Wilfrid Louthood, a rendu un verdict de mort accidentelle.

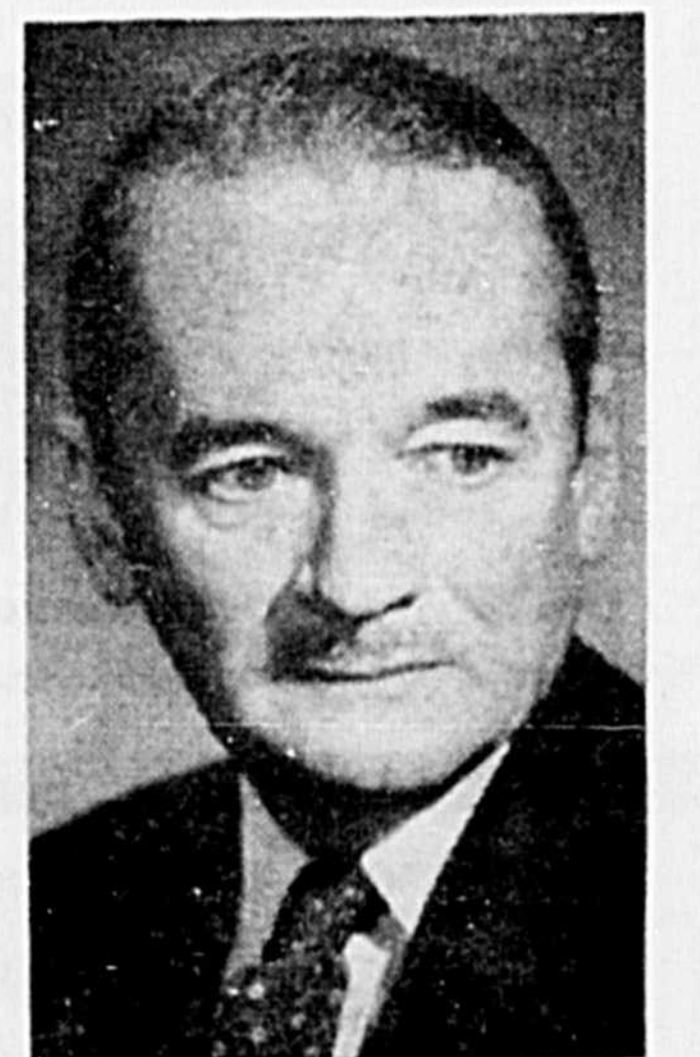
Le jury était composé de MM. Armand Côté, Albert Boucher, Maurice Patoine, Arthur Patoine, Edmond Létourneau et Fernand Gagné.

Funérailles

Le 8 mai courant, à l'église Saint-Christophe d'Arthabaska, avaient lieu les funérailles de Mme Albert Mercier, née Marie-Louise Houle décédée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 4 mai, après une longue maladie. Elle était la sœur de M. le Notaire Joseph Houle, d'Arthabaska.

La sépulture a eu lieu à Gentilly. Direction: Bergeron & Frère.

TOURISME CHEZ SOI



Pendant plusieurs années, Alain Grandbois qui est un des poètes les plus électriques du Canada a visité presque tous les pays du monde, s'arrêtant ici et là au gré de sa fantaisie et de son inspiration. Aujourd'hui, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada peuvent en sa compagnie visiter les grandes villes d'Orient et d'Occident, au cours de l'émission "Visages du monde", diffusée tous les mardis soirs, de 7 h. 30 à 7 h. 45. Les textes sont lus par Jacques Auger.

COURS D'ART CULINAIRE

Un grand nombre de dames et demoiselles d'Arthabaska ont assisté, hier, durant toute la journée, aux démonstrations d'art culinaire qui étaient données par Mlle Ouellet, du département des Arts Domestiques, de Québec.

Ces démonstrations ont eu lieu à l'Hôtel de Ville et se termineront vendredi soir.

Ces cours sont sous les auspices du Cercle des Fermières, mais toutes les dames et demoiselles sont les bienvenues.

Félicitations à qui de droit.

Princeville contractera un emprunt de \$30,000

Pour travaux d'aqueduc — Tous les voteurs sont favorables — Soumissions les 22 et 23 mai

Les électeurs-proprétaires du village de Princeville se sont prononcés en faveur d'un emprunt de \$30,000, pour travaux d'aqueduc, lors d'un referendum qui a été tenu hier, à Princeville. Toutes les personnes présentes qui se sont prévalues de leur droit de vote ont voté en faveur du règlement No 181.

Les travaux d'aqueduc seront effectués sur les rues Richard, Saint-Jacques et St-Louis et

les soumissions seront demandées pour l'exécution des travaux les 22 et 23 mai.

Les électeurs se sont présentés au nombre de 137, soit 45% du total des votants inscrits; comme nous l'avons dit, précédemment tous se sont prononcés en faveur du règlement 181. En valeur d'évaluation le vote représenté \$561,500 soit 53% de l'évaluation totale.

La Revue de la semaine

Nouvelles internationales — Politique — Actualité

LE PARTI LIBERAL SE CHOISIT UN CHEF

Le parti libéral de la province de Québec se réunira en congrès général à Québec au cours de la fin de semaine dans le but de se choisir un chef provincial. Ce congrès marquera une étape importante dans la vie politique de la province. Trois candidats brigueront les suffrages des délégués. Me G. E. Lapalme, M. Jean-Marie Nadeau et M. Horace Philippon.

Toutefois il semble bien que les jeux soient déjà faits et que les bénédictions du congrès iront au candidat qui avait le comité de publicité le mieux organisé. Le parti lui-même n'aura peut-être pas à en souffrir.

Un fait reste certain, c'est que, sous une nouvelle direction, il ne fait pas de doute que le parti libéral renâtra de la déchéance où il se trouve depuis quelques années et qu'il sera en mesure de faire une opposition plus ferme au parti au pouvoir.

LE 24 MAI

Est-ce par un pur hasard que les canadiens célèbrent deux fêtes, le 24 mai de chaque année. Une partie de la population du pays rend hommage à la reine Victoria sous le règne de laquelle s'est édifié l'Empire le plus considérable de tous les temps modernes.

Chez les Canadiens de langue française, sans doute pour détourner notre attention de ces célébrations impérialistes nous honorons la mémoire d'un héros des premiers temps de la Colonie, Dollard Des Ormeaux.

Personne n'a à s'en offusquer puisque nous n'avons pas de raisons bien précises pour honorer un Empire aujourd'hui divisé et que nous avons toutes les raisons du monde pour célébrer un événement capital dans l'histoire de la Nouvelle France. Nous pouvons même y puiser un regain de force et de vitalité dans nos légitimes aspirations eth-

niques. Honorons donc en Dollard, un symbole de courage et d'abnégation au service de la patrie.

L'ALLEMAGNE

Pays autrefois prospère, aujourd'hui déchu, l'Allemagne conserve quand même la volonté de renaitre de ses ruines et de reprendre sa place au concert des nations. Présentement elle sert de tampon aux frictions qui surviennent entre le pays communistes et les nations démocratiques.

La situation dans ce pays peut inspirer des craintes réelles pour la paix future du monde. La misère qui y règne en fait un terrain propice à l'éclosion du communisme tandis que l'occupation, tout en étant une mesure nécessaire de sécurité, ne peut qu'inspirer la haine des allemands pour les nations occupantes. De quel côté penchera l'Allemagne?

L'UNION DES CANTONS DE L'EST

Journal hebdomadaire

Editeur-propriétaire: "L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc."
Arthabaska, P. Q.
ABONNEMENT Canada: 1 an \$1.50
Canada: 6 mois \$1.00
Etats-Unis: 1 an \$2.00

ARTHABASKA, 18 MAI 1950

Une œuvre vitale

Nous sommes sollicités, très souvent, pour différentes œuvres sociales, humanitaires ou autres qui méritent à juste titre, notre encouragement et nos aumônes. En ces derniers temps, c'était la campagne de la Croix-Rouge; depuis une semaine on nous demande d'envoyer des secours aux sinistrés de Rimouski et de Cabano. La mentalité de notre population est maintenant habituée à ces appels à la charité collective et toujours les promoteurs de ces campagnes de charité sont assurés de recevoir l'appui demandé.

Il est cependant plus rare qu'on fasse appel à la générosité de notre peuple pour le soutien d'œuvres nationales. Quand nous étudions les statistiques démographiques des 50 dernières années au Canada, un fait frappe immédiatement notre attention: le chiffre de la population rurale, de langue française est resté stationnaire. Tout d'excédent de population des régions rurales s'est engouffré dans les villes et le nombre de terres en culture est demeuré sensiblement le même.

Est-ce à dire que notre peuple désire, en masse, l'abandon du sol ou bien serait-ce que la question de l'établissement des fils de cultivateurs sur des terres neuves ait été négligée? Il y a du vrai de part et d'autre, à notre avis.

Les nôtres n'ont pas eu les facilités de coloniser les terres arables disponibles et ils se sont empressés de quitter la ferme paternelle qui était trop petite pour être morcelée entre les fils d'une même famille.

Au Canada, il existe encore d'immenses étendues de terre arable et ce n'est pas surtout dans la province de Québec qu'on les trouve. Il faut de toute nécessité que les fils de cultivateurs qui ont le goût de la terre puissent trouver au pays les moyens de suivre leur vocation.

C'est exactement le but que poursuit "La Société Canadienne d'Etablissement Rural". Elle a soin de protéger ces effectifs en les dirigeant vers des endroits sûrs, pourvus d'institutions religieuses et scolaires capables de sauvegarder la langue et la foi des familles qui consentent à se diriger vers des terres neuves.

Dans leur lettre pastorale sur la colonisation en 1946, les évêques de la province de Québec, mettaient le doigt sur la plaie quand ils écrivaient: "Comme ils (les jeunes ruraux) n'entrevoient pas le jour où ils pourront fonder un foyer à la campagne, ils la désertent et s'en vont en ville grossir le nombre des journaliers. Les parents peuvent et doivent éviter pareils déboires à leurs grands garçons" ... "qu'ils se renseignent sur les possibilités d'établir leurs fils dans les régions nouvelles, qu'ils songent eux-mêmes à s'y diriger avec toute leur famille."

La Société Canadienne d'Etablissement rural a même organisé des voyages de cultivateurs Québécois vers des centres de colonisation dans l'ouest et elle répètera son geste à l'avenir. Elle a aussi réussi à diriger vers ces centres de colonisation des groupes importants de familles du Québec qui s'y sont établies.

Pour assurer à notre groupe ethnique des chances de développement dans notre pays il est essentiel que nous songions à vous établir sur les terres. C'est la population rurale qui a été et qui restera le bastion le plus solide de la civilisation française en Amérique.

Il ne faut pas croire qu'un jour notre population agricole redeviendra supérieure à celle des villes, la situation présente est un signe des temps. Grâce à la mécanisation des travaux de ferme, il suffit qu'un tiers de la population soit occupée à l'agriculture pour assurer la nourriture de tout le pays. Mais la migration vers les villes qui prend des proportions alarmantes est un grave problème pour notre pays.

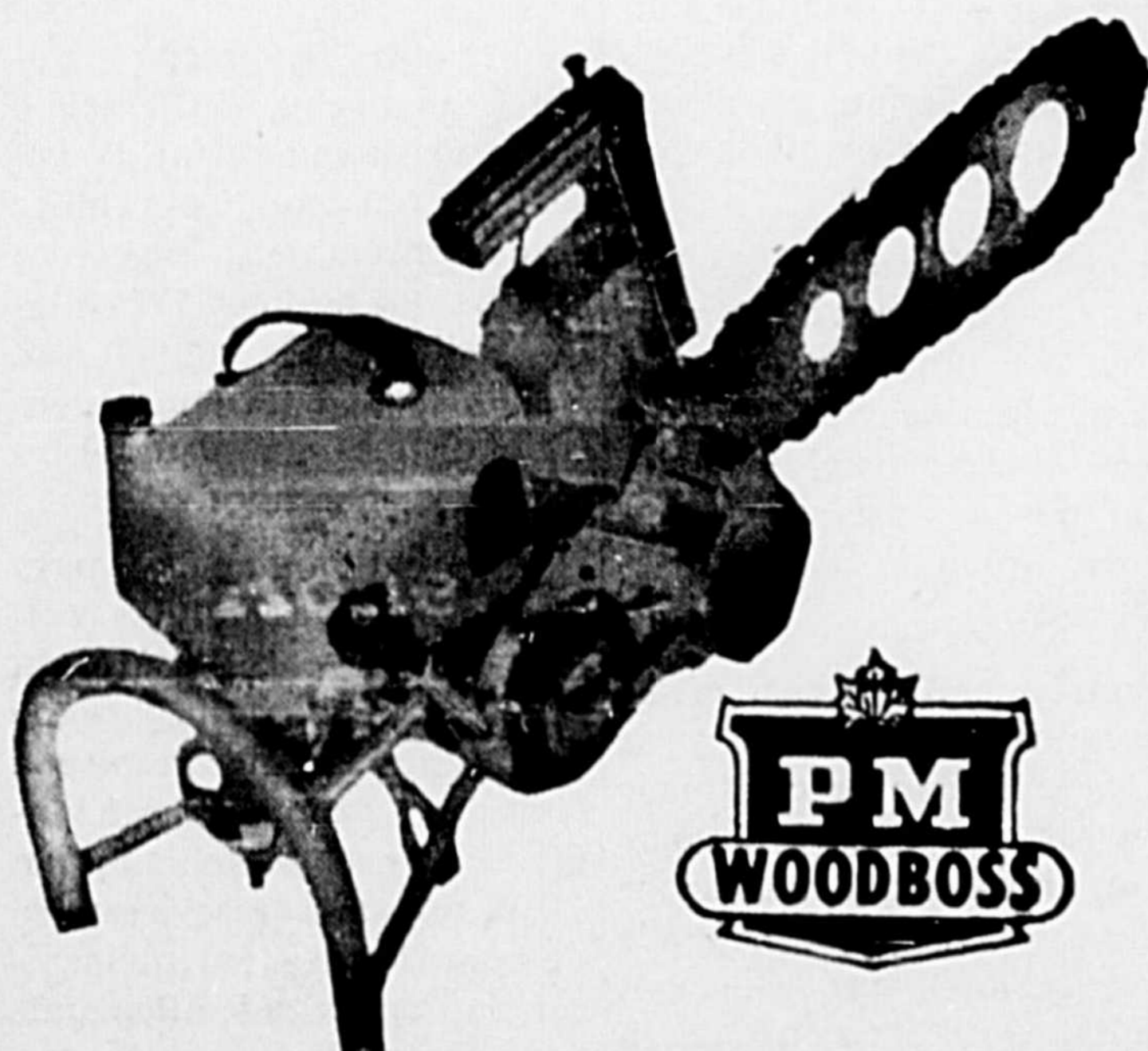
La Société Canadienne d'Etablissement Rural poursuit une œuvre d'intérêt vital pour les Canadiens français. Elle demandera bientôt notre encouragement lors d'une souscription publique qui sera faite prochainement.

L'œuvre mérite notre appui au même titre que les institutions d'assistance et de charité qui nous sollicitent de temps à autre. Accordons-lui notre aide afin que par nos activités elle puisse hâter l'extension du Canada français par la multiplication des foyers agricoles.

ROGER LUSSIER

SCIE-CHAÎNE MECANIQUE

Nouvelle — Perfectionnée
Très Légère
Livraison immédiate



LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
288 est, Notre-Dame
VICTORIAVILLE, P. Q.
Tél. 3644

Regards sur le passé

L'Union des Cantons de l'Est disait.

Le 13 mai 1920

L'Hon. Sir Louis A. Jetté, ancien Lieutenant-Gouverneur de la province est décédé le 5 mai dernier à l'âge de 84 ans.

Les élèves du Collège St-Joseph interpréteront un programme musical à l'occasion de la fête de St-Jean Baptiste de la Salle.

La manufacture de chaises de Princeville a été achetée par Mme G. P. Nadeau.

Une session de la Cour du Banc du Roi aura lieu le 17 mai au Palais de Justice d'Arthabaska.

Le 22 mai 1930

Certains politiciens prévoient qu'une ère de progrès immense s'ouvre pour le Canada grâce au budget Dunning.

M. Jos.-W. Paradis a été élu

président du Chalet Les Cèdres.

L'église de Notre-Dame de Ham a été la proie des flammes le 11 mai dernier. Le temple a été complètement détruit.

Après une période mouvementée la Bourse est redevenue plus calme et l'inquiétude continue à régner dans les milieux financiers.

Le 23 mai 1940

Le Septuor Blaquièrè donnera un concert à Arthabaska le 30 mai.

Le général Weygand prend le commandement des armées françaises en déroute.

Le fameux film "Gone With The Wind" sera bientôt présenté à Victoriaville.

La Fête Dieu aura lieu le 26 mai et des célébrations grandioses seront organisées pour la circonstance.

L'Ascension

Demain, l'Eglise célébrera la belle fête de l'Ascension. Combien nous serions plus heureux si nous nous pénétrions davantage de la sainte liturgie de l'Eglise. Le grand malheur, pour trop de catholiques, c'est d'ignorer les incomparables richesses de leur Mère, la Sainte Eglise. Trop de catholiques sont pénétrés jusqu'à la moëlle, pour- rait-on dire, de l'esprit païen et matérialiste. Pénétrons, un instant, dans l'intimité de leur foyer. Qu'y voit-on? Les murs sont remplis de rappels incessants du plus grossier matérialisme: fausses étoiles de cinéma aux attitudes provocatrices. N'insistons pas: ce serait trop triste, hélas! Trop de nos foyers canadiens-français affichent ces idoles de chair... Il y en a partout... Comment voulons-nous que nos enfants, devant ce spectacle déprimant, ne perdent pas le sens des valeurs spirituelles. Ecoutez certains programmes de radio: des enquêtes ont été faites par d'autres que nous pour dénoncer ces turpitudes avachissantes, délurées où l'on ne fait appel qu'aux bas instincts

de la nature humaine. Et nous ture réaliste du tableau. Ne pour dénoncer hautement ce dévergondage général qui a trop régné au cinéma, dans la presse, à la radio.

Partout, dans le monde, on réclame la paix. Que fait-on pour la mériter? Partout, dans le monde, on se plaint de l'insoumission des enfants: que fait-on pour leur inspirer un exemple de vie? Il est grand temps, surtout en cette Année Sainte, L'Année du grand retour et du grand pardon, que tous fassent un sérieux examen de conscience. Nous sommes entrés dans le mois de Marie. "C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau", chante le cantique populaire. En cette Année Sainte, il faut que les églises et les chapelles soient remplies à craquer de fidèles qui prient humblement, mais ardemment pour la paix. C'est la Vierge Marie qui sauvera nos temps du matérialisme athée. Accourons donc au pied de ses autels, de ses statues, pour demander à la glorieuse Reine du ciel et de la terre, de tourner vers

(suite à la page 9)

MAINTENANT VOUS OBTENEZ
PLUS que JAMAIS
DANS LE GRAND ET NOUVEAU
Westinghouse



Le grand et plus attrayant réfrigérateur Westinghouse "TRUE-TEMP" assure tous les perfectionnements de réfrigération récents. Plus d'espace pour aliments congelés... pour lait et breuvages... plus grande capacité, plus de tablettes à l'avant-plan, refroidissement plus rapide et régulier! Le contrôle de froid "TRUE-TEMP" exclusif assure les zones de froid convenables à tous les aliments. Passez demain pour une démonstration gratuite — renseignez-vous sur le PLAN DE PROTECTION DE 5 ANS.

- 5 ZONES DE FROID
- FROID PLUS FROID. Pour aliments congelés et plats de glace.
 - FROID DE GARDE-VIANDE. Pour viande, viandes ou poissons.
 - FROID DE LAITIERS. Pour lait, crème, fromage.
 - FROID CONSTANT. Pour légumes.
 - FROID HUMIDE. Pour fruits et légumes.

"SUPER DELUXE 7"

VOUS OBTENEZ PLUS, DANS UN Westinghouse

VOYEZ-LE AUJOURD'HUI CHEZ

J.-A. POUDRIER

MARCHAND DE MEUBLES NEUFS ET USAGES

Spécialité: Prêlarts de toutes grandeurs

157, Notre-Dame Ouest

Tél. 2696

VICTORIAVILLE

VRAI OU FAUX

Nous n'avons pas encore reçu de commentaires au sujet des juges d'Arthabaska, mais une personne digne de foi nous dit que le premier protonotaire d'Arthabaska fut Rufus Wadleigh. Vrai ou faux?

Les réponses doivent être adressées au rédacteur de ce journal qui les publiera avec ou sans signature, selon qu'on en aura manifesté le désir.

Nommé évaluateur

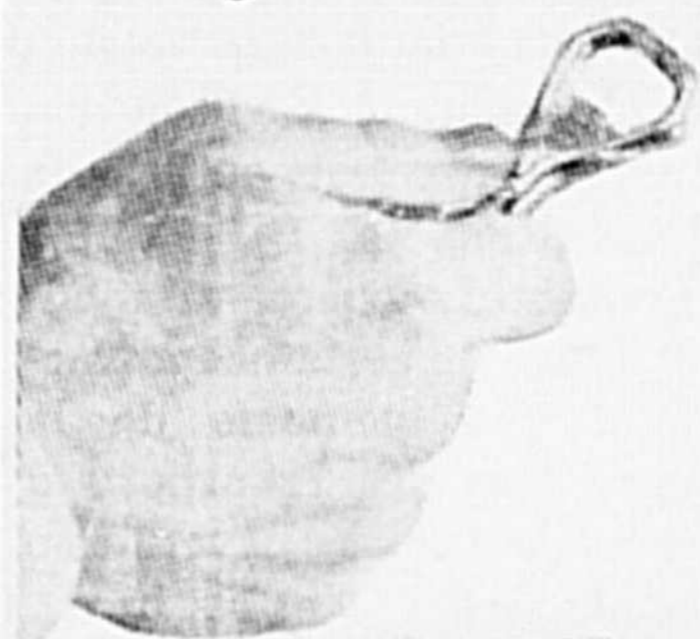
M. Antonio Pratte a été appointé par le Conseil de Ville de Victoriaville pour établir un estimé des dommages causés par le feu dans l'édifice occupé par le Théâtre Victoria.

Aussitôt que les estimés auront été acceptés par les compagnies d'assurances, les travaux de déblaiement commenceront.

La réparation de l'édifice détruit ne saurait tarder et il est fortement question qu'il soit reconstruit entièrement à l'épreuve du feu. Les conseillers municipaux attendent actuellement de connaître le montant des indemnités que donneront les compagnies d'assurance avant de définir ce qu'ils décideront au sujet de la reconstruction de cette bâtisse municipale.



Jamais amère...



Toujours de votre goût!



meilleure parce qu'elle n'est jamais amère

A votre service...

AVOCATS

HORMIDAS GARIEPY, C. R.
AVOCAT & PROCUREUR
ARTHABASKA, P. Q.

Tél. Bureau: 2210

Tél. Résidence: 529

PIERRE JUTRAS
AVOCAT

120, rue Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE

PRINCEVILLE
le jeudi après-midi

C. R. GARNEAU
NOTAIRE

ARTHABASKA, P. Q.

B. FEENEY
B.A., LL.B.
NOTAIRE

Syndic Licencié de faillites
Vérificateur autorisé par la
Commission Municipale

PRINCEVILLE, P. Q.

JOSEPH HOULE
NOTAIRE

51-53 Ave Laurier
ARTHABASKA, P. Q.

Jean-Marie FEENEY
B.A., LL.B.
NOTAIRE

Cesslonnaire du Greffe de
Me EDGAR LALIBERTE

WARWICK, P. Q.

Tél.: Bureau, Victoriaville 3285
Résidence, Arthabaska 128

Case postale 15,
Victoriaville, Qué.

HORACE BERGERON
NOTAIRE

79 est, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE, Qué.

MEDECINS

Téléphone 78

C. P. L. L.

DR JEAN-M. BECOTTE

Chirurgien à l'Hôtel-Dieu
Ex-élève du New-York Polyclinic

SPECIALISTE

En chirurgie générale du Collège Royal des
Médecins et Chirugiens du Canada

RAYON X AU BUREAU

Avenue Laurier

Arthabaska

DR C.-A. GILBERT

SPECIALISTE

Yeux — Oreilles — Nez — Gorge

Examen de la vue • Ajustement de verres et montures

71 est, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE

(Édifice de la Banque Canadienne Nationale)

Tél.: Résidence 744

Tél.: Bureau 2141

HENRI CHARETTE, O.D.

OPTOMETRISTE

26 est, rue Notre-Dame,

App. 1

VICTORIAVILLE, Qué.

ARTHUR THIBAUT, M.D.

MEDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale

SPECIALITES: Coeur et Poumons — Rayons X

28 Boul. Carignan

Tél. Bur. et rés. 2200

VICTORIAVILLE, Qué.

Tél. 2166

Dr LEVI DOYON, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

86 est, Notre-Dame

VICTORIAVILLE

(En haut de la
Pharmacie Massicotte)

A Vendre ou à Echanger

Achats, ventes, échanges de
tous genres de propriétés
par toute la province.

Pour plus amples détails,
adressez-vous:

ALBINI SAMSON

Agent d'immobilier

Bureau, 8 rue King-Est, Apt. 1

C. P. 627 — Tél. 11657-M

SHERBROOKE, P. Q.

BERGERON & FRERE

Directeurs de Funérailles

MAISON ETABLIE EN 1905

Service
d'Ambulance
Corbillard
Automobile
Chambre
mortuaire
à domicile



Embaumeur
expert
Salon
mortuaire
à la
disposition
du public

Tél. 31 — 13 Beauséne — ARTHABASKA, P. Q.

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

DE
MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

— Atelier fondé en 1890 —

J. MAURICE DUCHARME

257, rue Notre-Dame

VICTORIAVILLE

A VOTRE SANTÉ



A la question comment devient-on centenaire? • le patriarche répondit gravement • j'ai suivi un bon régime alimentaire • me suis appliqué à rire souvent • et à me mêler de mes affaires

EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS

de **KUYPER**
Blended **GIN**
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
DISTILLÉ AU CANADA

A la "madame toute neuve"

Le mois de juin est de nos jours pratiquement synonyme de "nouveaux mariés". La rentrée du voyage de nocces est aussi synonyme de retour dans le domaine des réalités. La jeune femme, se voit en face de bien des problèmes nouveaux. Elle sait bien que pour assurer la chaleur et de la vie du coeur, il lui faut rendre le Foyer confortable, attrayant, servir à son mari des repas succulents et satisfaisants. Si elle n'a appris avant le "oui" qui la fait "Madame" à faire une bonne soupe, à cuire une côtelette, à tourner une sauce, si elle ne s'est pas familiarisée avec le nettoyage et l'entretien d'une maison, elle doit s'y mettre de bon coeur. Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du Ministère Fédéral de l'Agriculture veulent aider de leurs conseils ces jeunes dames; elle les engage à écrire au Ministère de l'Agriculture à Ottawa afin d'obtenir gratuitement des feuillets de recettes simples qui leur rendront service. Aujourd'hui, ces économistes croient être utiles en donnant la définition de certains termes culinaires qui faciliteront la compréhension des recettes.

Dessertes: Restes d'un repas présenté sur la table et qui revient à la cuisine.

Dorer: A l'aide d'un pinceau, badigeonner le dessus d'un mets avec de l'oeuf battu pour être ensuite coloré au four.

Emincer: Couper en tranches très minces des viandes cuites ou des légumes.

Escalopes: Tranches légèrement aplaties de viandes diverses ou de poisson que l'on fait rôtir.

Galantine: Préparation de viande ou de gibier déposée dans un moule avec un bouillon en gelée. Elle est ordinairement décorée de légumes et se mange froide.

Mariner: Laisser tremper de la viande dans une préparation de sel, de vinaigre ou d'huile pour l'attendrir et lui donner plus de saveur.

Masquer: Couvrir un mets avec une sauce consistante, après l'avoir dressé sur un plat, ou couvrir de sucre ou de fondant une pièce de pâtisserie.

Monder ou Emonder: Débarrasser les amandes de leur pellicule brune.

Mouiller: Mettre du liquide par petite quantité pendant la cuisson d'une préparation culinaire.

Parer: Supprimer les parties qui nuisent à la présentation correcte des aliments

Passer: Tamiser, filtrer, réduire les légumes en purée.

Pocher: Cuire des aliments dans un liquide à ébullition imperceptible.

Ratisser: Enlever en raclant la superficie d'une chose.

Revenir: Déposer dans une casserole garnie de beurre très chaud pour faire prendre couleur.

Rissoler: Donner aux viandes par la cuisson une belle couleur rousse et en rendre la surface croquante.

Sauter: Cuire dans un beurre chaud à feu ardent et sans mouillement.

Zeste: Partie colorée de l'orange de citron ou d'orange.

Chapelure: Pain séché et doré au four, puis émietté avec un rouleau à pâte ou passé au hachoir.

Panure: Mie de pain émiettée.

Gratiner: Faire dorer un mets au fourneau sans le couvrir.

Mijoter: Cuire lentement à petit feu.

Lier: Donner de la consistance à une sauce en ajoutant un mélange de beurre et de farine ou encore des oeufs.

Croutons: Croustes de pain ou mie de pain découpées en dés et dorées au four.

Faire revenir: Passer rapidement dans une quantité de graisse ou de beurre très chaud.

LE PROGRAMME DE RADIO AVEC PLUS DE "VIE"!

LA PARADE DES AMATEURS DE PEPSI

mettant en vedette

JACQUES DESGAILLETS, maître de cérémonies

ALAN McIVER et ses musiciens

et les amateurs les plus talentueux

du Québec...



CHLN CHLT
tous les **VENDREDIS**
de 8.30 à 8.55

POUR PLUS DE "VIE" - BUVEZ PEPSI!

Bijoux pour toutes occasions

UN DIAMANT PROFITE

Bluebird Porte Bonheur

GARANTIS PARFAITS ET ASSURÉS GRATIS CONTRE LA PERTE

\$17.50
\$100.
\$42.00
\$50.

Paul-E. Foucault

HORLOGER - BIJOUTIER

Diplômé en horlogerie du Collège de Philadelphie
105 est Notre-Dame **VICTORIAVILLE**

Abaisse: Morceau de pâte aplatie au rouleau. Ex: croûte de tarte.

Bain-marie: Ustensile composé d'un double récipient dont la première partie contient l'eau et la seconde, la substance à chauffer.

Braiser: Cuire en vase clos à très petit mouillement afin de conserver les sucs des aliments.

Caramel: Sucre fondu sur feu vif jusqu'à ce qu'il ait pris une belle couleur, brun foncé et une odeur aromatique. Il sert à colorer les sauces, les bouillons.

Clarifier: Rendre clair un liquide quelconque. On emploie à cet effet des blancs d'oeufs battus.

LA BATAILLE DU BUDGET

En ces temps où le prix des aliments est à la hausse, maintes ménagères cherchent en vain à équilibrer le budget familial. Un bon moyen d'y réussir, c'est d'acheter surtout les aliments très nourrissants à bon marché, plutôt que les articles chers peu nutritifs.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de la Paroisse de St-Victoire d'Arthabaska fait par les présentes appel aux entrepreneurs généraux pour la construction de deux maisons d'écoles une dans l'arrondissement No 3 et l'autre dans l'arrondissement No 10, suivant les plans et devis dument fournis par le Département de l'Instruction Publique.

Les entrepreneurs qui désirent faire une soumission devront se procurer les plans et devis au Bureau du Secrétaire-Trésorier, au No 3 de la rue Du Marché, à Victoriaville. Ces soumissions devront être livrées au bureau ci-haut mentionné au plus tard, le 27 de mai 1950, à 6 heures pen.

Un chèque accepté d'une banque à charte du Canada, fait à l'ordre de la Commission Scolaire et représentant 10 pour cent du montant de la soumission, devra être donné par l'entrepreneur lors de la signature du contrat.

La Commission Scolaire se réserve le privilège d'accepter ou de refuser la soumission la plus haute, la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à Victoriaville le dixième jour du mois de mai, mil neuf cent cinquante.

J. ROD. HOULE
Sec.-Trés.

CE PETIT DISQUE



EST LA PLUS GRANDE NOUVELLE DE L'HISTOIRE DES DISQUES



MAINTENANT! VOYEZ LE PLUS RAPIDE CHANGE-DISQUES AU MONDE

A VENDRE

FERMES	PROPRIETES
Avec ou sans roulant dans:	Avec 1-2-3-4 loyers dans:
Victoriaville	Victoriaville
Arthabaska	Plessisville
St-Norbert	Warwick
Princeville	Princeville
Plessisville	Asbestos
Warwick	Conditions avantageuses
Saint-Albert	
Saint-Valère	
Danville	TERRAINS
Richmond	Dans toutes les parties de la ville
Kingsey	
Termes faciles	

Chalets à vendre, site idéal...

COMMERCES

Epiceries-Boucherie licencié dans Victoriaville et région	Hôtel 25 chambres, 14 cabines, grill et laverie
Restaurant centre de la ville	Hôtel, 10 chambres offre avantageuse
Magnain de coupons, affaire importante, à vendre cause de santé.	Camp de tourisme 14 cabines meublées le tout est neuf
Garage avec franchise d'auto, commerce bien établi. Conditions faciles.	Quick lunch, centre de la ville
	Station de service à Victoriaville

S'adresser à

DEMERS & CIE

120 est, Notre-Dame **Tél. 2175**

VICTORIAVILLE

J.-RAYMOND DEMERS, Prés.-Gérant

J.-M. POITRAS, Représentant

Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

Aubaines de fin de semaine!

CORN FLAKES KELLOGG 2 8 25¢
paquet 12 oz 19¢ oz

SHORTENING DOMESTIC 31¢
paquet 1 lb

FARINE FIVE ROSES sac 49¢ sac \$1.65
7 lbs 24 lbs

POIRES DE CHOIX, GLOBE 2 pour 27¢
DESSERT, boîte 15 onces

FEVES au Lard Clark avec 12¢ 15 2 pour 19¢
sauce tomates, 20 oz oz

BONBONS A LA GELEE EPICEE 25¢
pqt cello 16 oz

BISCUITS DAVID SANDWICH 25¢
ASSORTIS, paquet 16 onces

TOMATES SAUMON ROUGE ROSE KETA 34¢
de Choix FRIJOLETS DANS 3 pour 23¢
Rienneau L'HUILE, format N

PECHES DE CHOIX AMB 24¢
dte 20 onces

RAISINS AUSTRALIENS 2 16 31¢
SANS PEPINS oz

SUPER SUDS GROS 2 pour 63¢
PAQUETS

POIS GROSSEUR No 4/5 10¢
boîte 20 onces
LYNN VALLEY STANDARD

CONFITURE PATATES PREPAREES INSTANTANEE 29¢
aux Fraises FRENCH — paquet 8 oz
Verdonet JAUNES COUPEES LYNN VALLEY 10¢
STANDARD, dtte 20 oz

THE RED ROSE ETIQUETTE ROUGE 50¢
paquet 1/2 lb

CAFE MARCO FRAIS 83¢
MOULU lb

JUS MELANGE 17¢
dte 30 oz

JUS de TOMATE boîte 7¢
DE CHOIX, AYLMEY 15 oz

LIVRAISON GRATUITE

DES COMMANDES COMBINEES D'UN MINIMUM DE \$8.00

THRIFT STORES LIMITED

Prix en vigueur les 19 et 20 mai 1950

Fruits et légumes Frais

TOMATES
FRAICHES, ROUGES
ou FERMES
Très belle qualité lb 19¢

Pamplemousses (Emonder 3 pour 29¢
JUTEUX ET SANS PEPINS)

NOUVEAU CHOU lb 7¢
VERT ET FRAIS

LAITUE ICEBERG (PESER PLUS GROS, 17¢) 15¢
pièce grosseur No

BANANES DOREES 17¢
PLEINEMENT MURES

ORANGES
Sucrées et juteuses
de CALIFORNIE dz 39¢
Grosneur 252

Viandes de Qualité

STEAK de PALETTE
ou ROTI
BOEUF DE QUALITE lb 53¢

VOLAILE pour Bouillir, cat. 39¢
'B', 4 à 5 lbs - lb

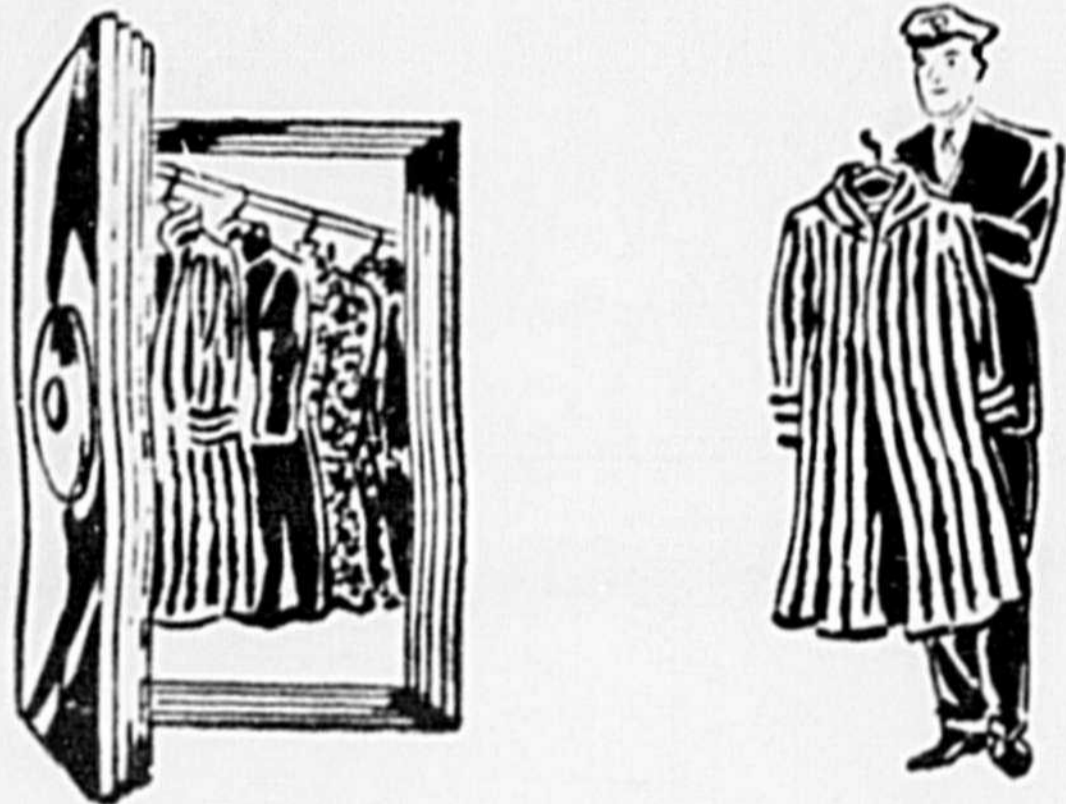
FOIE DE PORC lb 29¢

BACON TRANCHE 29¢
paquet 1/2 lb

Le goût fait foi de tout! . . .
A tout autre marque, les
Canadiens préfèrent le

THÉ "SALADA"

VOUTE POLAIRE



Protégez vos fourrures!

Oui, dans notre voûte d'entreposage, scientifiquement refroidie, vos précieuses fourrures seront entièrement à l'abri du feu, du vol, des mites et de la chaleur.

Ne tardez pas à prendre cette précaution indispensable.

APPELEZ

CAMILLE LANGLOIS

200 est, Notre-Dame — VICTORIAVILLE

Téléphone 2194

Réparation et Remodelage

CONSEILS ET RECETTES

Sirop d'érable

Pour rendre à un sirop d'érable fermenté sa saveur naturelle, faire bouillir le sirop une minute dans une casserole, écumer, verser dans des bouteilles stérilisées et remplir jusqu'au bord afin d'éliminer l'air. Mettre le bouchon et garder au frais.

Une cuillerée à table de sirop d'érable contient un pourcentage de 0.1 de calcium et



par Mlle Rita Martin

de 0.003 de fer. Sa valeur calorifique est de 38 calories par cuillerée à table. Ces données démontrent que le sirop d'érable peut remplacer avantageusement le miel dans l'alimentation. Le calcium est un élément indispensable à la formation des os et des dents et le fer, à la formation des globules rouges du sang.

TARTE AU SIROP D'ÉRABLE

Croûte de tarte

1 1/2 tasse de farine Robin Hood tamisée ou 1 3/4 tasse de farine Velvet tamisée
1/2 c. à thé de sel
1/2 tasse de graisse ou shortening froid.

Garniture

1 tasse de sirop d'érable
1/2 tasse d'eau
3 c. à table de fécule de maïs
2 c. à table d'eau froide

Croûte de tarte

Tamiser la farine et le sel.

Mêler la moitié du shortening à la farine à l'aide d'un mélangeur à pâtisserie ou de deux couteaux de manière à obtenir un mélange grumeleux.

Incorporer le reste du shortening jusqu'à ce que les grumeaux aient la grosseur d'un demi-poids.

Ajouter graduellement l'eau froide (1/3 à 1/2 tasse), mélanger jusqu'à ce que la pâte forme une masse lisse.

Rouler serré dans un papier ciré, refroidir. La pâte est alors prête à abaisser.

Garniture

Bouillir ensemble le sirop d'érable et la demi-tasse d'eau.

Ajouter la fécule de maïs délayée. Cuire jusqu'à ce que le mélange soit lisse et transparent. Refroidir.

Verser dans l'assiette garnie d'une abaisse et recouvrir de la pâte dans laquelle on a pratiqué des incisions.

Cuire 25 à 30 minutes à four chaud, 400° F.

Voyages en Europe

Projetez-vous un voyage en Europe, cette année? Si oui, l'Association Nationale de la Santé déclare qu'un des plus importants préparatifs en cette occurrence c'est la vaccination contre la typhoïde en plus du vaccin antivaricelleux. N'entreprenez pas un tel voyage sans consulter votre médecin sur l'opportunité de vous faire immuniser contre la typhoïde et la variole, recommande l'Association Nationale de la Santé par l'entremise de son Comité consultatif médical.

Le cercle de Ste-Elizabeth

Vainqueur de la Division Sud

Une importante victoire vient d'être remportée par le Cercle des Jeunes Agriculteurs de Ste-Elizabeth d'Arthabaska, aux examens finals, sur les cours d'électrification rurale, de la Cie Shawinigan Water & Power. Ces cours furent donnés par le représentant du Service Rural, M. J. Bernard Payeur, agronome, en collaboration avec l'Agronome Propagandiste des cercles, M. J. Vincent Lanouette.

En effet, le cercle de Ste-Elizabeth, après avoir successivement éliminé les cercles de Thetford Mines et de Warwick, passa en final et défendit les couleurs du district contre le cercle de Pierreville. Le 9 mai à Ste-Elizabeth, tout comme, le 8, à Pierreville, les jeunes passèrent les examens et le cercle de Ste-Elizabeth sortit victorieux, pour la Division Sud.

Ces cours d'électrification rurale suscitèrent un vif intérêt, créèrent une saine émulation entre les cercles. L'éclairage et le chauffage, au moyen de l'électricité, furent les deux sujets spécialement étudiés, aux cours de cette troisième année.

Par cette victoire, le cercle des Jeunes Agriculteurs de Ste-Elizabeth gagne un voyage d'études, contribution de la Shawinigan Water & Power et obtient le privilège d'avoir un représentant, au banquet donné par la Compagnie, au cercle de Ste-Martine.

Félicitations aux jeunes agriculteurs de Ste-Elizabeth.

En astronomie, l'équinoxe est l'époque de l'année où les jours sont égaux aux nuits.

Filles demandées

à la

VICTORIA SHIRT LTD

ARTHABASKA, P. Q.

S'adresser à

E. PELLERIN, gérant

25-5-50

Tél. 212

MAGASIN B. BEAUMIER

Robes et Chapeaux

Sacs à main — Gants — Bas — Corssets

Tissus à la verge

302, rue St-Louis

WARWICK



PLUS DE LAIT !!!

PLUS DE REVENU !!!

PLUS DE BENEFICE !!!

Avenue LACTANTIA

VICTORIAVILLE

28 juil.

Pour votre commodité un Bureau de commandes EATON

est maintenant ouvert à VICTORIAVILLE

62, rue NOTRE-DAME OUEST

Téléphone 2240

Vous pouvez profiter entièrement des grands choix de marchandises EATON en achetant par l'entremise des Bureaux de Commandes EATON par catalogue

Heures d'affaires

TOUS LES JOURS

de 9 h. du matin à
5 h. 30 de l'après-midi

LE VENDREDI

de 9 h. du matin à
9 heures du soir

Achetez avec confiance

Chaque achat est couvert
par la garantie
renommée
"ARGENT-REMIS"
si la marchandise
satisfait pas

Vous économisez Temps et Argent!

Vous épargnez le temps qu'il faut

pour écrire votre commande en détail;

vous épargnez le temps et la dépense.

De plus au bureau de commandes EATON

vous pouvez discuter de la marchandise

avec du personnel EATON d'expérience.

THE T. EATON CO LIMITED
OF MONTREAL

Tél. 2240

VENTE Commencant VENDREDI matin 19 mai, à 9 h.

SPECIALE

après PAQUES

(La première depuis 5 ans)

La Maison Ouellet

Epargnez des dollars



Occasion exceptionnelle d'épargner des dollars, car quand la MAISON OUELLET fait une vente, il y a lieu de croire que VOUS EPARGNEZ. Tout notre stock de Pâques doit être écoulé immédiatement pour faire place à nos modes d'été.

Spéciaux d'Ouverture

VENDREDI et SAMEDI MATIN
de 9 heures à 10 heures seulement
100 jolies ROBES D'ETE
imprimées, crêpe, soie foulard
Toutes nouvelles — La plupart petits points
Valant jusqu'à \$20.00

\$1.95

VENEZ LES VOIR

ROBE de MAISON
"Housecoat"

Très spécial — Valeur \$2.95

\$1.98

Achetées spécialement pour cette vente

ROBES

1er groupe

La plupart imprimées ou unies, soie foulard, crêpe
Style nouveau — Coupe flatteuse
Grandeur 9 à 44

Valant jusqu'à \$20.00

\$9.95



2e groupe

Toutes fraîches du printemps
Ces jolies robes en crêpe faille, couleur pastel,
quelques-unes avec boléro. — Vos styles favoris
Absolument sensationnelle
Toutes grandeurs jusqu'à 44
Valant \$19.95 et \$22.95

PRIX DE VENTE

\$12.95



3e groupe

JOLIS COSTUMES
et ROBES en crêpe faille

idéal pour le voyage.
Marque Ann-Louise, etc.
Style nouveau

Teintes nouvelles
Manches dolman
Valeur sensationnelle
Incluses dans notre vente
"Après Pâques"

Valant jusqu'à \$27.95

\$14.95



Gratis

Une paire de
Bas Nylon valant \$1.35

sera donnée GRATUITEMENT

"Avec tout Achat"

aux 10 premières clientes



Nos COSTUMES de BAIN
sont arrivés

Marque renommées: M.-Marie Reid et Jantzen

Imperméables

Vous aimerez
presque
les jours pluvieux
avec ce très
joli manteau
taillé en gabardine
de coton
qui attend pour
être porté



\$22.95

SPECIAL

Blouses

Blouses en broadcloth blanc,
manches courtes ou longues, **\$2.95**
Valeur de \$3.95, réduit à

Blouses en crêpe imprimé,
manches longues, **\$2.95**
Valeur de \$7.50, réduit à

Gilets de laine

Gilets de laine (Grand'mère)
Pull-Over ou avec boutons, **\$4.95**
Valeur de \$8.50, réduit à

SPECIAL

BAS

Bas Corticelli,
Valeur de \$1.50 réduit à **98c**

ROBES

Robes de nuit en tricot
indémaillable bleu ou rose, **\$2.95**
Valeur de \$3.95, réduit à

Robes de chambre
en cordé de soie noire **\$6.95**
Valeur de \$9.95, réduit à

Aubaines Exceptionnelles

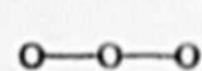
ROBES de chambre



OCCASION UNIQUE de vous procurer une ROBE DE CHAMBRE à prix "de clairance" Jersey, riche lainage, cordé, etc.

Valant jusqu'à \$19.95

\$12.95



Brassières

WONDER-BRA et GRENIER Broadcloth de coton Régulier \$1.50

75c et \$1.00

CHAPEAUX

FEUTRE DE FOURRURE

Prix spécial **\$1.00**

Pyjamas

Broadcloth rayé et uni, belle qualité,

\$3.50

BAS Régulier 85c. et 98c. **59c**

Bourses

BRUN OU NOIR

Valeur \$12.95 Réduit à **\$2.95**

Valeur exceptionnelle

COSTUMES en gabardine Celanese Teinte pastel — Venant d'arriver 9 à 20 ans (Pour la fin de semaine seulement)

\$24.95

FERMETURE de nos MANTEAUX de printemps

Toutes grandeurs et styles

Prix coupés

Absolument sensationnelle, la façon dont nous avons réduit

Bas, Bas, Bas chacun de nos manteaux Coupe et qualité de tissu supérieur.

Modèles exclusifs à nous

Franchement, des valeurs

valant la peine de s'enquérir

Venez voir le groupe

\$24.95

\$39.95

\$49.95



SPECIALIAUX pour hommes

Paletots



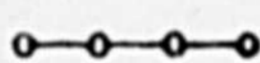
Toutes grandeurs et coupe nouvelle

Venez vous choisir un paletot parmi notre très belle collection

SPECIAL D'OUVERTURE

Un lot à

\$29.95



VESTON SPORT

Un lot de vestons désassortis de grandeurs fin lainage de qualité. Confection soignée TRES SPECIAL

\$19.95

Chemises sport

Beaux et nouveaux modèles

Quantité limitée

Rég. \$3.95 et \$4.95

\$2.95

Chemises "Arrow"



La marque renommée et appréciée Seulement **\$3.50**

HABITS

Achetés spécialement pour cette vente

NOTRE SPECIAL

En gabardine tout laine

Piqués à la main

Choix de 3 nouvelles teintes

Devant croisé

Régulier \$55.00 pour

\$45.00



Un lot d'Habits

désassortis de grandeurs

Devant simple ou croisé

Belle valeur. Rég. \$49.00

\$35.00



La Maison Ouellet

85 NOTRE-DAME est VICTORIAVILLE

AVIS AUX CULTIVATEURS
DR ONIL HEBERT
 Médecin vétérinaire
 238 Notre-Dame Ouest Tél. 3364
 VICTORIAVILLE
 et aussi
CLINIQUE D'HOPITAL
 Petits animaux

27-7-50

Electriciens à la disposition
 de nos industriels et du public

SERVICE
 (d'une demi-heure)

Signalez 2781 et dans 30 minutes notre
 homme de service sera à votre disposition.
 Le seul service du genre
 Estimés gratuits

DALLAIRE & FILION, ENR.
 VICTORIAVILLE, Qué.

J. ROBERT NOËL

ENTREPRENEUR GENERAL

116, Ave Des Erables Tél. 174
 ARTHABASKA, P. Q.

Consultez un plombier



LICENCE
 et COMPETENT
 Pour tous vos problèmes
 de plomberie
**REPARATION et
 INSTALLATION**
J. U. HOULE
 Plomberie - Ferblanterie - Chauffage
 136 ouest Notre-Dame
 Tél. 3202
 VICTORIAVILLE

23-2-51

CULTIVATEURS

● Il vous est loisible de consigner vos animaux
 de boucherie, tous les jours de la semaine,
 à la Coopérative Fédérée — Princeville —
 vous en obtiendrez les plus hauts prix du
 marché.

● Vous pouvez également vous y procurer
 toutes les rations balancées de marque
 "Coopérative" et "Fédérée" dont la renom-
 mée n'est plus à faire.

● Votre encouragement est vivement sollicité;
 d'ailleurs, c'est une organisation qui est
 vôtre.

Coopérative Fédérée de Québec

SUCCURSALE DE PRINCEVILLE, P. Q.

Achetez vos poussins maintenant pour vendre vos
 oeufs "chers" l'automne prochain.

NOS RACES PURES	NOS HYBRIDES
Plymouth Rock Barré	De Coqs avec Poules
New-Hampshire	Plymouth R. Barré X New-Hampshire
Light Sussex	New-Hampshire X Plymouth R. Barré
	New-Hampshire X Light Sussex

Dindes Bronzées poitrine large
 Dindes Beltsville Blancs

La plupart de nos poules sont accouplées avec des coqs R.O.P.

Nos prix sont ceux des membres de la Société Coopérative
 Avicole du Québec.

Nous garantissons nos poussins 100% (pour cent) vivants chez-vous.

La Société Coopérative Avicole des Bois-Francis

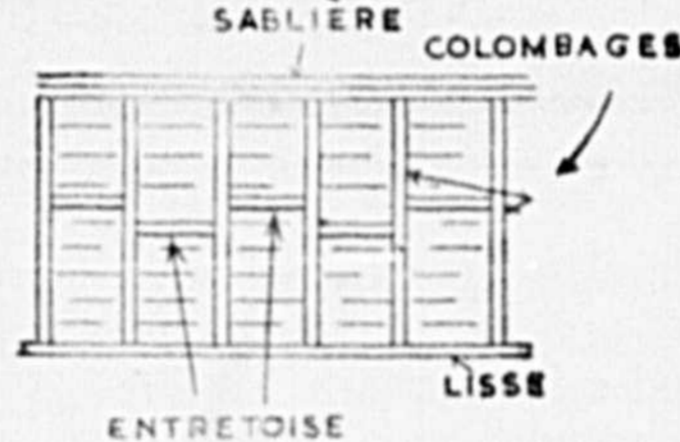
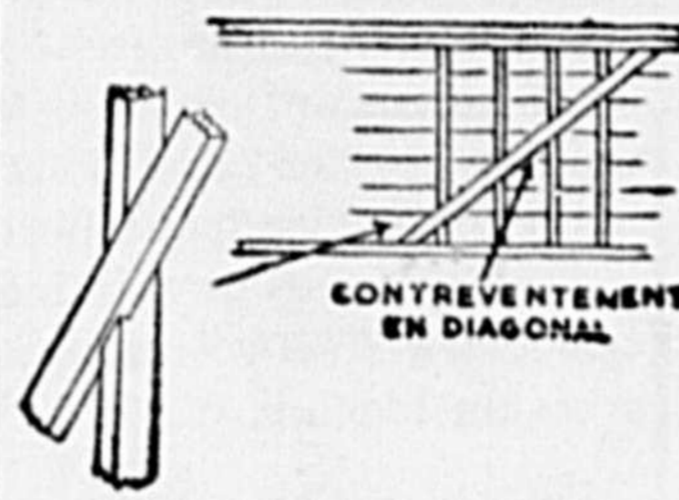
C. P. "E" VICTORIAVILLE Tél. 2070

La maison de vos rêves

**Conseils au sujet des colombages
 dans la construction de maisons**

Les pièces de la charpente supportant les éléments d'un mur et des cloisons sont appelées colombages. Ces pièces de bois mesurent habituellement 2 pouces sur 4 pouces. Elles ont pour fonction principale de constituer la charpente des cloisons et de soutenir la pesanteur de l'étage supérieur et de la toiture. De même que les solives, les colombages sont espacés de 16 pouces de centre en centre. L'espèce et la qualité du bois uti-

Les colombages ne doivent pas être coupés de plus de la moitié de leur largeur pour le passage des tuyaux ou autres installations. Les colombages doivent être d'une seule pièce



lisés sont habituellement les mêmes que celles du bois servant aux solives et aux poutres. Le bois doit être droit pour éviter toutes saillies dans les murs et les cloisons.

du plancher au plafond. Habituellement, on utilise des entretoises de 2 pouces sur 4 pouces à tous les deux colombages. Ces entretoises doivent être placées horizontalement ou en diagonales sur toute la longueur du mur, tel qu'indiqué dans les croquis. Il faut utiliser au moins deux croix pour clouer l'entretoise aux colombages. Ici encore, on doit utiliser du bois sec afin d'éviter toute déformation. En érigeant les colombages, on peut placer temporairement les entretoises avant de les clouer à la sablière. Cependant, il sera plus pratique d'espacer les colombages sur le sol et de les clouer aux sablières. Lorsque tous les colombages sont réunis, il est possible alors de les mettre en place en un morceau. Cette pratique peut sauver du temps en plus de vous aider à réaliser un meilleur travail.

Notes sur l'élevage

Le veau laitier

La période la plus critique du veau laitier s'étend de la naissance à l'âge de six mois. C'est surtout pendant ce temps que s'établit sa capacité future de production. Bien des méthodes d'élevage sont recommandables, souligne M. Florent Coiteux, de la Ferme expérimentale de l'Assomption, P. Q. D'après les expériences faites à cette ferme, c'est encore la méthode au lait entier qui s'est révélée la meilleure. C'est peu-être la plus coûteuse, cependant, pour le cultivateur qui vend du lait-nature.

La diarrhée blanche et la pneumonie sont les deux causes les plus fréquentes de mortalité. Elles résultent le plus souvent d'une mauvaise alimentation de la mère avant la naissance, d'un manque d'hygiène à la vacherie, d'une ventilation insuffisante ou de locaux surpeuplés. Il faut éviter les courants d'air et les changements brusques de température de 50 à 55 degrés F. et même plus basse. Il faut renouveler fréquemment la litière et allouer à chaque veau un espace minimum de 6 pieds carrés.

Soins de porcelets

Est-il recommandable de nourrir les porcelets à la dérobée pour compléter le lait de la mère à la fin de la période d'allaitement? Oui, répond M. E.-B. Fraser, de la division de l'industrie animale à la Ferme Expérimentale d'Ottawa. L'alimentation à la dérobée peut commencer trois semaines après la naissance. Le sevrage sera plus facile parce que les porcelets seront plus développés.

Il suffit de faire un petit enclos auquel seuls les porcelets auront accès à volonté. Là on leur servira une moulée de départ ou bien un mélange composé en parties égales d'avoine moulue tamisée, de gru blanc et de blé concassé, plus 15 parties de moulée de porc. Le lait écrémé peut remplacer la moulée de porc. Les jeunes sujets doivent aussi avoir de l'eau à leur disposition. Pour prévenir les troubles digestifs, on recommande de restreindre la ration à la quantité que les porcelets peuvent manger dans une journée. Il faut aussi observer la plus grande propreté en ce qui regarde l'entretien aussi bien que l'alimentation.

AVIS

Pour vos installations
 ou
 réparations d'électricité
 Voyez

N.-Paul Doré

44 rue Académie,
 VICTORIAVILLE
 Tél. 3350

18-5-50

Protection et Beauté
 d'une Peinture Vivace

**PEINTURE
 SUN-PROOF**
Pittsburgh
POUR MAISONS



Ne risquez pas votre propriété — employez la Peinture Sun-Proof pour Maisons; elle est durable, embellit et protège contre les intempéries.



Avec le système actuel qui ne demande que deux couches, cette peinture antirivage et économique dure plus longtemps que les peintures ordinaires pour maisons. Consistance onctueuse et facile à appliquer. Laissez-nous vous aider en ce qui concerne vos problèmes de peinture. Nos spécialistes sont bons, mais, sans cesse de rapport, méditez que valent d'investissements.

Napoléon Vigneault

Epicier-Boucher

Spécialité:

Poisson frais congelé

Tél. 9053

85 Du Marché, Victoriaville

VOYAGE D'ETUDES



Earl Bacher Cayuga

Robert Nixon Hagersville

Eugène Timbers Milliken

Noelman Watson Woodbridge



Gordon Skinner, Coyuga

Le 7 mai quatre jeunes fermiers de l'Ontario entreprenent un voyage d'étude de certains projets d'agriculture de première importance, aux Etats-Unis. Cette aventure des plus intéressantes constitue le prix qu'ils ont mérité lors du concours "Salada" l'année dernière aux "International Plowing Matches".

à raconter à leur retour. L'équipe comprend Earl Bacher, de Cayuga, Robert Nixon, de Hagersville, Eugène Timbers, de Milliken, Norman Watson, de Woodbridge, et A. G. Skinner, représentant des agriculteurs de l'Ontario à Cayuga. Ce dernier dirige le groupe.

Ce voyage est offert par la Compagnie de Thé Salada dans un geste de bienveillance envers les jeunes fermiers, pour les aider à augmenter leurs connaissances sur la conservation de la terre, l'élevage des bestiaux et l'agriculture en général.

Bruno Desrochers



Service d'ambulance
 Jour et Nuit
 Directeur de
 Funérailles
 Salon mortuaire Gratia
 Téléphone 3131
 11 Des Forges, Victoriaville
 12 janv. 51

A VENDRE

- 1 bonne maison, 7 appartements, rue St-Philippe;
- 1 bonne maison, 10 appartements, 2 logements, rue St-Henri;
- 1 bonne maison, 8 appartements, 2 logements, rue Paradis.
- 2 terres, 6 et 4 arpents, à Victoriaville;
- 1 terre, 5 arpents, route St Albert;
- 1 automobile Météor, 1949, en bonne condition;
- 1 automobile Mercury 1949, en bonne condition.

Plusieurs autres maisons.
ALFRED DUSSAULT
 Agent d'immeubles
 17, rue Albert, Victoriaville
 23-2-50-Jno

5 Caractéristiques:
 D'UN BON VERNIS

Conseil d'expert

- INCOLORE
- DUR
- FLEXIBLE
- RESISTANT
- BRILLANT

... voilà les nouveaux vernis SICO à séchage rapide.

Fin! l'emploi des vernis cassants et foncés, qui changent la couleur des planchers et boiserie et s'écaillent au moindre choc.

Les 5 caractéristiques d'un bon vernis sont maintenant réunies dans les "NOUVEAUX" vernis SICO. Essayez-les pour vous en convaincre.

FAITES-EN L'EPREUVE VOUS-MEMES EN VENTR CEUX

RODOLPHE CHOUINARD
 11, rue LAURIER — ARTHABASKA

Souscrivez \$1.00

Au profit des Oeuvres Paroissiales de St-Isaac-Jogues, Asbestos, P. Q.



VALEUR DE

\$6,000 ou

\$5,000 en argent

2e prix: \$200.00 en argent

3e prix: \$100.00 en argent

4e et 5e prix: \$50.00 en argent

6e, 7e, 8e et 9e prix: \$25.00 en argent

\$1.00 le billet—livret de 6 billets pour \$5.00

La date du choix du gagnant sera annoncée 15 jours à l'avance, dans les journaux

COUPON

Comité St-Isaac-Jogues
 Asbestos, Comté Richmond, P. Q.

Veillez trouver ci-inclus, la somme de au profit des oeuvres paroissiales

Nom

Adresse

Comté

Un reçu officiel sera adressé à tout souscripteur

Découpez

La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé





Carnet social

—M. et Mme Albert Clément, i.c., et leurs enfants, Jean-Paul et Nicole, ont passé la fin de semaine à Montréal.

—Mlle Blanche Geandreau, d'Arthabaska, est allée passer quelques semaines à Daveluyville chez des parents et amis.

—M. et Mme André Talbot et Mlle Talbot ainsi que M. et Mme Roger Lemay de Victoriaville de passage à Québec dimanche.

—M. Magella Croteau, du Collège Notre-Dame de Mont-

réal, est venu passer la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Odias Croteau, de Victoriaville.

—M. et Mme François Allard accompagnés de leur fille Monique ainsi que Mme David Houle et Mme Edmond Levesque étaient de passage à Québec, dimanche, visitant le R. P. Allard des Pères du Sacrement, et M. l'abbé Edmond Houle, ecl. du Grand Séminaire de Québec.

Le dimanche de la justice sociale

Annoucé un peu tardivement l'an dernier, le dimanche de la justice sociale n'a pu être célébré partout comme on l'aurait voulu. Mais c'est une institution permanente que l'épiscopat de la province de Québec a établie. Plusieurs évêques l'ont rappelé cette année. Et la commission sacerdotale d'études sociales vient de publier un plan de célébration solennelle. Celle-ci commencera le samedi soir, 20 mai, par une soirée de prières: 9 h. 30: Chants, instruction, chapelet médité, confessions; 11 h.: Heure d'adoration, exposition du T. S. Sacrement, sermon, chants et prières, directives de S. Exc. l'Evêque ou de son représentant; 12 h.: communion générale et actions de grâces.

Dimanche, 21 mai — Aux messes: Prédication sur le

problème ouvrier et la doctrine sociale de l'Eglise d'après la récente Lettre collective de l'épiscopat. Après-midi ou soirée: Fête familiale: a) programme cinématographique éducatif; b) programme de chants populaires; c) allocutions. — Décorations des édifices municipaux et des églises (extérieurs) aux couleurs pontificales. Vitrines des principaux magasins.

En quelques grands centres il y aura, suivant l'usage, manifestation publique. C'est ainsi qu'à Montréal, l'Institut Social Populaire organise, comme les années précédentes, avec le concours de quelques autres associations, un grand rassemblement en plein air, au Parc LaFontaine, le dimanche après-midi, 21 mai. Il est souhaitable que de telles manifestations aient lieu dans nos

L'Ascension

(suite de la page 2)

pourrions poursuivre la peinte de ses regards miséricordieux, de se faire notre Avocate auprès de Dieu, afin que notre siècle qui a connu de telles avalanches d'hécatomsoyons pas surpris que devant la débâcle universelle, de nombreux milieux, même non catholiques, se soient émus, connaisse enfin la paix, le bonheur, la charité universelle.

Et puisque nous fêtons l'Ascension, dans quelques jours, prenons la ferme décision de vivre toujours davantage de la sainte Liturgie. Quel stimulant ce serait pour nos âmes, pour notre montée dans les voies spirituelles. Chaque jour, la Liturgie nous fournit une nourriture spirituelle incomparable. Pour les besoins du corps, nous ne manquons jamais de nous alimenter, et même avec quel zèle certains recherchent les mets les plus délicats, les plus raffinés... Et quand il s'agit de la nourriture de notre âme, pour notre âme immortelle, que pour notre corps mortel, qui connaîtra la pouriture? A nous aussi, Jésus pourrait dire: "Hommes de peu de foi!" Qui hommes de peu de foi, qui laissons les merveilleux trésors de la Liturgie dans le plus noir oubli... Pourtant, si nous savions ce don de Dieu qu'est la sainte Liturgie! Si, chaque jour, nous avions le courage de boire à cette source d'eau

vive, pour en recevoir réconfort, soutien et rajeunissement. Nous devrions toujours vivre en pensant au ciel, à la possession de Dieu, qui est notre fins. Nous devrions laisser la grâce agir librement en nous, sans lui opposer nos continuel refus et obstacles. En cette belle fête de l'Ascension, nous devrions nous y préparer en conséquence. Demandons à Marie, en ce beau mois de mai, de nous ouvrir le coeur et l'esprit aux richesses de la foi. Celle qu'on appelle si heureusement Notre-Dame de la Vie intérieure saura bien nous révéler les secrets de l'intimité de vie avec Dieu. Que dans chaque pays, dans chaque ville ou village, dans chaque paroisse, se lèvent quelques lumière spirituelle enverra la terre. L'Ascension: il faut que notre vie soit une continue ascension vers Dieu, sous la conduite de Marie.

Centre Marial Canadien.

Chars Usagés

Vente — Achat — Echange

A VENDRE

Mercury 47 — Coach
Plymouth 39 — 4 portes
Chevrolet 30—Sedan
Tous en bonne condition à bas prix

OMER NADEAU

43, rue Beauséne — Tél. 97
ARTHABASKA

POUR VOS VENTES
D'ECOULEMENT
ANNONCEZ DANS
"L'UNION DES
CANTONS DE L'EST"

PETITES ANNONCES

TARIF

Cinquante sous par insertion pour un maximum de trente-cinq mots. Deux sous pour chaque mot additionnel. Annonces d'un pouce encadrées: une piastre.

Toutes les petites annonces sont payables d'avance

4 insertions pour le prix de 3

Nous n'acceptons plus de petites annonces par téléphone.

A VENDRE

A VENDRE: Terrain de 50 x 150 pieds, situé rue Victoria, Victoriaville, pavage asphalté avec trottoir. S'adresser à Maurice D. Campagna, 55 Avenue des Erables, Arthabaska. 8-6-50

A VENDRE: 1 lot à bâtir 90 x 100 pieds, situé sur la rue Quésnel. S'adresser à C. P. 236, Arthabaska. 27-4-50jno

TERRE A VENDRE dans les limites de la ville d'Arthabaska, 1/2 mille de l'église, du couvent et du collège, très bien bâtie, eau courante, électricité et réfrigérateur à lait installés pour 10 bidons; pommiers, framboisiers et fraises. Très beau site pour l'élevage de la volaille et du porc; vendrait grandeur désirée, avec conditions si désiré. S'adresser à Raymond Lemieux, 350 rue Beauséne, case postale 226, Arthabaska. 27-4-50jno

A VENDRE ou ECHANGER: Ford coach, 36, très propre, mécanique parfaite. Faut voir pour apprécier. Prêt à sacrifier pour 3375, comptant ou terme. S'adresser à 54 rue Desiré, Victoriaville. 25-5-50

A VENDRE: Terre de 168 arpents située à St-Louis de Blandford, à 6 arpents du village; 80 arpents en culture et environ 50 en bois de commerce. Eau courante, électricité, bâtisse en très bon état; service d'autobus régulier. \$4500, roulant en plus. Comptant ou avec conditions. S'adresser à Lionel Jacques, St-Louis de Blandford, Comté d'Arthabaska. 2-6-50

A VENDRE: Poêle presque neuf, ayant chauffé un hiver à l'huile; aussi brûleur et "drum". S'adresser à 33 St-François, Victoriaville. 8-6-50

A VENDRE: Terre située au village de Ste-Clotilde de Horton, sur la route nationale, près de la rivière. Bien bâtie, électricité et eau courante. Grande porcherie, grande framboisière, pouvant faire 3 arpents immédiatement. Bord de la rivière conviendrait très bien pour cabines. En bonne condition. S'adresser à 40, rue Albert, Victoriaville. 8-6-50

PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES. Engraissez de 5 à 15 livres et obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés toniques Ostex. Double effet; chair neuve et saine; vigueur nouvelle. Nouveau format seulement 60c. Toutes pharmacies.

Pour toutes vos transactions immobilières, voyez

Octave Poudrier

Agent d'immeubles

159 Ouest, Notre-Dame
2e étage

VICTORIAVILLE

POUR VOS

ASSURANCES

VOYEZ

P. H. PLOURDE Ltée

P.-A. POIRIER

P.-H. PLOURDE

VICTORIAVILLE

Nouveau à Victoriaville — Pas mieux à Montréal

Le

MILK BAB

de

Crèmerie Victoriaville
une Division Lactantia

65, Saint-Jean-Baptiste

Crème glacée "tantia"

OUVERTURE

SUR SEMAINE: 8 h. 30 O.M. à 6 h. 00 P.M.

Accueil spécial aux enfants — Bienvenue à tous

J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale Classe "A"

17, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél. 2652

VICTORIAVILLE, P. Q.

Case Postale 188

Tél. 2335

JEAN ROY, C. A.

Comptable Agréé — Syndic Licencié

(voisin de l'Hôtel Central)

120, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

RHEULT & FILS

Commerçant de bois

Nous achetons le bois de papier avec ou sans écorce
Service de Convoyeur à Charbon

372 ouest, Notre-Dame

Tél. 3777

VICTORIAVILLE, P. Q.

WELLIE ROY

Creuseur de puits artésiens — Eau garantie

Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE

Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques

34, rue Compagna

Tél. 2575

VICTORIAVILLE

VOS CHEMISES

VOUS REVIENNENT COMME

NEUVES

QUAND VOUS LES FAITES LAVER CHEZ

ARMAND BOUCHARD

NETTOYEUR - PRESSEUR

ELLES GARDEBONT LEUR FRAICHEUR

ELLES DURERONT PLUS LONGTEMPS

SERVICE RAPIDE

49 rue Laurier

Tél. 3646

VICTORIAVILLE, P. Q.

1-12-50

Examen gratis

Garantie de 1 an par écrit

ALBERT THERIEN

REPARATIONS GENERALES

Spécialité: réparation et vente de machines à coudre et à laver neuves et usagées.

Agent des machines à coudre NEW-WILLIAM'S
2, rue Edouard

Tél. 2646

VICTORIAVILLE, P. Q.

87 oct. 68 1 an

TOUTES PETITES CHOSES

Ce texte fait partie d'une série d'anecdotes recueillies et publiées par M. P.-G. Roy, qui fut pendant bien des années archiviste de la province de Québec. Les illustrations sont de René Chicoine.

QUAND UN MEDECIN S'ENNUYAIT EN 1704.



un gros succès. Le navire pris par La Grange avait nom Pimbroke Galley. Il fut amené à Québec où on fit l'inventaire détaillé de tout son contenu. D'après cette pièce il ne portait pas vingt-quatre canons mais seulement deux petites pièces. Tout de même, sa cargaison, une fois la part du roi mise de côté, rapporta une jolie somme à M. de La Grange et à ses gens.

Qui était ce La Grange? Jean Léger de La Grange, né en France en 1663, était à la fois chirurgien et marin. Il épousa à Québec une Canadienne et vécut ici plusieurs années. Pour sa "phélibuste" de 1714 il avait formé une société avec MM. Dupont de Neuville, Louis Chambalon, Georges Regnard Duplessis, Louis Prat, Antoine Pascaud, etc., etc. Nous perdons M. Léger de La Grange de vue aux environs de 1720.

"UN HABILE NAVIGATEUR nommé La Grange, qui avait fait la campagne de la baie d'Hudson avec d'Iberville, s'ennuyant du repos où il était réduit,

proposa au gouverneur général et à l'intendant de fréter deux barques pour une expédition contre un port de Terre-Neuve; il voulait venger l'injure faite au nom français par un forban anglais, qui avait attaqué des navires pêcheurs à Percé...

Il engagea une centaine de jeunes Canadiens, obtint une lettre de marque et se dirigea sur Bonavista... Entrant dans le port, il aborde une frégate de vingt-quatre pièces de canon, déjà chargée de mœurs, s'en rend le maître, brûle deux flûtes de deux à trois cents tonneaux chacune; coule à fond une autre petite frégate, et se retire avec sa prise et un grand nombre de prisonniers."

Cet exploit, tel que raconté dans des archives d'autrefois, est peut-être un peu enjolivé, mais il est vrai que l'expédition du sieur La Grange eut

PUBLIÉ PAR

Molson's

POUR FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LA VIE PITTORESQUE DES CANADIENS D'AUTREFOIS

NOUVEAUTÉ

Bannissez les odeurs désagréables de cuisine, de chambre de toilette, etc.

ELECTRIQUEMENT

Au moyen d'un désinfecteur que vous insérez tout simplement dans une prise de courant.

Demandez
"ODOR BAN"
\$1.98

Trois genres de capsules

- Odoriférantes
- Médicamenteuses
- Contre les mites

La Librairie de L'UNION
ARTHABASKA, P. Q.



Dames et demoiselles Demandées

. . .

Nous avons un besoin urgent de 10 reprisesuses de Bas Nylon à domicile. Si vous avez des temps libres, veuillez vous adresser à

Lionel Therrien
557, Notre-Dame ouest, Tél. 2341

NAISSANCE

— A M. et Mme Marcel Ver-ville (Thérèse Houle) est né un fils qui a été baptisé le 7 mai à Ste-Victoire, sous les prénoms de Joseph Jacques André. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Verville, grands parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Marie-Rose Houle, tante de l'enfant.

DECES

Le 2 mai, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, est décédée à l'âge de 66 ans, Mme Arthur Sarasin, née Annie Turcotte. Elle laisse dans le deuil outre son époux, M. Arthur Sarasin, ses fils: Alphonse, Armand, Jean-Paul; ses filles; Mme Oscar Côté (Dorilla), Mme Elphège Desharnais (Émeleda), Mme Roland Pariseau (Malvina), Mme Armand Côté (Marie-Blanche), Jeanne-d'Arc, Marianne, Irène et Thérèse Sarasin.

Le Congrès régional du jeune commerce

Tous les préparatifs sont terminés pour le grand Congrès régional des Chambres de Commerce des Jeunes des Cantons de l'Est, qui aura lieu à Victoriaville dimanche prochain, le 21 mai.

Lors de ces importantes assises, les délégués des Chambres de Magog, Sherbrooke, Coaticook, Richmond, Asbestos, Plessisville et Victoriaville éliront un nouveau président régional en remplacement du président actuel M. Bertrand Garon. D'autres sujets d'importance seront également discutés en comités et à l'assemblée générale qui aura lieu à 3.00 heures, au Centre Catholique.

La partie récréative de la journée n'a pas été négligée et les compagnes des congressistes pourront bénéficier d'une visite des principaux centres d'attraction de la région. Une exhibition de golf leur sera donnée au Chalet.

Le programme de la soirée sera aussi très chargé si l'on considère que le banquet, au Centre, réunira plus de 200 convives. La soirée récréative qui suivra, aura lieu au Chalet Les Cèdres.

Programmes de nos Théâtres

Le Théâtre Laurier

Dimanche et lundi, 21 et 22 mai
De la qualité... en quantité... en couleurs... aux prix réguliers
LE PRINCE DES VOLEURS
en couleurs avec
Jon Hall et Patricia Morrison
NIGHTIME IN NEVADA
Western en couleurs
avec Roy Rogers

Mardi-mercredi, 23-24 mai
Une histoire d'embuscade remplie d'action
AMBUSH
avec Robert Taylor, John Hodiak, Arlene Dahl
Une hilarante comédie
LE JOYEUX BARBIER
avec Bob Hope et Olan Cauffman

Jeudi seulement 25 mai
Un film d'un réalisme convaincant sur la délinquance juvénile et sa régénération
BAD BOY
avec la nouvelle vedette Audie Murphy, Lloyd Nolan et Jane Wyatt
Musique, danse, romance
HOLIDAY IN HAVANA
avec Desi Arnaz et Mary Hatcher

Vendredi et samedi, 26-27 mai
Deux grands drames puissants mais différents... un programme pour satisfaire tous les goûts
MADEMOISELLE "X"
avec Madeleine Solongne et André Lugnet
LES TUEURS
avec Burt Lancaster et Ava Gardner

Vendredi soir **MIDNIGHT** à 11 h.
Un film de gangster présenté avec succès sous une formule nouvelle
ANGEL IN EXILE
avec Carroll et Adèle Mara

Le Théâtre Warwick

Dimanche-Lundi, 21-22 mai
La vie éblouissante de la Petite Thérèse de l'Enfant Jésus avec Irène Gorday et Lucien Locas
THERÈSE MARTIN
Comédie, News.

Mardi-mercredi-jeudi, 23-24-25 mai
Super Spécial en couleurs... La charmante Rita Hayworth et Larry "Jolson" Parks dans une fameuse traduction française remplie de Chansons, musique! danse, décors...
L'ÉTOILE DES ÉTOILES
Cartoon, Sport.

Vendredi-Samedi, 26-27 mai
Danielle Darrieux incarne son meilleur rôle dans
ABUS DE CONFIANCE
avec Charles Vanel
Comédie, Actualités françaises.

MIDNIGHT SHOWS, le 27 à 1.00 p.m.
Nous présenterons un grand film de Tarzan dont le titre sera annoncé plus tard.

Théâtre Princess Princeville

Dimanche-Lundi, 21-22 mai
Cette fois, Tantor l'éléphant de Tarzan se joint à celui-ci pour chasser de la jungle, un groupe de bandits et restaurer le roi Ozira sur son trône...
TARZAN ET LA CHASSEUSE
(pour la première fois dans la région)
avec Johnny Weissmuller et Brenda Joyce
Comédie, Actualités et Sport.

Mardi-Mercredi-Jeudi, 23-24-25 mai
La plus grande étoile du film français, Danielle Darrieux et Albert Préjean, dans une délicieuse comédie
LE CONTRÔLEUR DES WAGONS-LITS
Comédie Laurel et Hardy, Cartoon

Vendredi-Samedi, 26-27 mai
La vedette de l'Aigle à deux têtes viendra vous charmer de nouveau par son jeu magnifique, dans
"L'EMIGRANTE"
avec Edwige Feuillère et Jean Chevrier
Comédie.

Beaux dindonneaux

De race "Broad Breasted" bronzés, pur sang à vendre à l'âge de 2 mois au prix de \$2.10 chacun, à la ferme.

Adressez-vous à

La Dindonnerie Canadienne Enr.

Joseph Grégoire
Tél: 10s2 ARTHABASKA, P. Q.

JEUNES DRAMATURGES A RADIO-CANADA




Yves Thériault (à gauche) et Lomer Gouin sont deux jeunes auteurs dramatiques qui se sont révélés au public montréalais l'hiver dernier; le premier par "Le Marcheur" et l'autre par "Polichinelle". Tous les dimanches soirs, de 9 heures à 9 h. 30, au cours de la saison qui vient de commencer, les auditeurs du Réseau Français de Radio-Canada pourront apprécier le talent de ces jeunes dramaturges dans une série d'émissions d'une demi-heure.

Représentant

LA SAUVEGARDE
Cie d'assurance-vie
aussi
Assurances générales
J.-E. DION
356 est, Notre-Dame,
Tél. 2939
VICTORIAVILLE

Le Magasin Dept. ROBICHAUD Enr.

est maintenant déménagé à
8, boul. CARIGNAN
(Voisin de Shawinigan Water & Power)

A l'occasion de l'ouverture
de notre nouveau local nous
sommes heureux de vous
annoncer une grande

VENTE

<h3>SERVICE DE VAISSELLE</h3> <p>8 couverts—66 morceaux \$30.00 Prix régulier \$49.00 pour</p> <h3>Coutelleries</h3> <p>Stainless Steel, 8 couverts—Rég. \$13.50 pour \$11.95 Stainless Steel, 6 couverts—Prix rég. \$9.95 pour \$8.25</p> <h3>Poêles électriques</h3> <p>2 ronds—5 chaleurs \$8.75 Prix régulier \$9.95 pour</p> <h3>Lampes de lit</h3> <p>en or—très belle valeur \$19.00 Régulier \$24.95 pour</p> <h3>OUTILS</h3> <p>Très grand assortiment d'outils de très belles valeurs à prix réduits Egoines — Equerres — Niveaux — Marteaux Varlopes — Clés anglaises (toutes grandeurs) Tournevis — Meules d'émeri — Eteaux — Scies à fer — Pincés — Mèches à bois — Etc., Etc.</p>	<h3>PORCELAINE ANGLAISE</h3> <p>12 couverts—94 morceaux \$55.00 Prix régulier \$79.00 pour</p> <h3>Horloges ELECTRIQUES DE CUISINE</h3> <p>Toute chromée \$8.25 Valeur \$9.95 pour En plastic de couleur \$6.95 Prix régulier \$8.25 pour</p> <h3>Fers à repasser</h3> <p>A vapeur, \$18.50 Valeur de \$21.95 pour</p> <h3>Lampes de table et bureau</h3> <p>Assortiment complet \$3.25 A partir de</p> <h3>Fixtures électriques</h3> <p>Fluorescents — Accessoires — Ampoules Lustres — Etc. Comme dans le passé, nous possédons un choix complet de ces articles</p>
--	---

<h3>USTENSILES EN ALUMINIUM</h3> <p>BAIN-MARIE Valeur \$5.05 Pour \$4.50</p> <p>Rotissoires Valeur \$2.79 Pour \$2.30</p> <p>Malaxeurs "SUN BEAM" Valeur \$48.75 pour \$40.00</p> <p>BALANCE POUR CHAMBRE DE BAIN tout à fait nouvelle, prix rég. \$9.95 pour \$8.50</p>	<p>Bouilloires Valeur \$2.70 Pour \$2.15</p> <p>Cafetières Valeur de \$3.00 Pour \$2.49</p> <p>Grille-pain AUTOMATIQUE Valeur de \$21.00 pour \$17.59</p> <p>SILEX à café Régulier \$4.50 pour \$3.75</p>
--	---

Le plus bel Assortiment de la ville en fait de

<h3>TASSES et SOUCOUPIES China</h3> <p>Régulier \$3.75 pour \$3.00 Régulier \$2.25 pour \$1.90</p> <p>MALAXEURS A COCKTAIL Régulier \$12.50 pour \$10.50 Régulier \$8.50 pour \$7.50</p>	<h3>CADEAUX DE NOCES ET DE FETE</h3> <h3>BOITES A GATEAUX (musicales)</h3> <p>EN BAS DU PRIX COUTANT</p> <p>Bouilloires électriques \$9.00 Rég. \$10.50 pour</p>
---	--

POUR LE GRAND MENAGE

TAPISSERIES et PEINTURES
SHERWIN-WILLIAM

Vernis, Peintures extérieures
Couche de fond, Shellac
Cire à plancher

JOUETS pour garçons et fillettes